

Е. Робот-пылесос упал вниз по ступенькам лестницы

- Хорошо очистите индикаторы распознавания пустоты, расположенные на днище робота-пылесоса.

15. Гарантии и сертификаты

Робот-пылесос марки e.ziclean® BOT имеет один год гарантии с момента покупки. На расходные материалы, аксессуары и аккумулятор гарантия не распространяется.



РУ

e.ziclean®

**РОБОТ – ПЫЛЕСОС
e.ziclean®BOT**

Руководство пользователя



E.ZICOM®

СОЗДАНО В ИННОВАЦИЯХ



Добро пожаловать в E.ZICOM

Содержание

1. Меры предосторожности при использовании робота	5
2. Содержимое упаковки	
А. Оборудование и аксессуары	6
В. Технические характеристики	6
3. Ознакомление с особенностями изделия	
А. Вид сверху	7
В. Вид снизу	7
С. Вид сбоку	8
D. Пульт дистанционного управления	8
Е. Панель управления	8
F. Виртуальная стена	9
4. Установка зарядной базы и процесс зарядки робота-пылесоса	
А. Автоматическая зарядка	11
В. Ручная зарядка	11
С. Команда «Возвращение» к зарядной базе	11
5. Программирование графика уборки	
А. Установка времени на пылесосе	12
В. Программирование дней недели и времени уборки ...	13
6. Схемы движения робота-пылесоса	14
7. Режимы уборки робота-пылесоса	
А. Автоматический режим уборки	15
В. Точечный режим уборки	15
С. Режим уборки вдоль края	15

15. Часто задаваемые вопросы

А. Робот-пылесос не работает.

- Убедитесь, что прибор правильно включён переключателем – On/Off (Включить/Выключить)
- Проверьте, что составные части пылесборника, основная и боковые щётки чистые.

В. Пульт дистанционного управления не работает.

- Проверьте состояние батареек в пульте дистанционного управления.
- Убедитесь, что робот-пылесос включён.
- Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен на аппарат и располагается не слишком далеко от робота-пылесоса.
- Выполните процедуру синхронизации: Выключите робот-пылесос. Нажмите кнопку POWER (питание) и одновременно с этим включите сам робот-пылесос. Соответствующая синхронизация обоих устройств подтвердится посредством звукового сигнала.

С. Робот-пылесос не заряжается автоматически.

- Проверьте состояние зарядной базы. Во включённом состоянии должна гореть красная лампочка.
- В случае, если батареи робота-пылесоса очень слабо заряжены, перезарядите пылесос напрямую от сети.
- Убедитесь, что передние контакты на днище пылесоса и на зарядной базе чистые.
- Нажмите кнопку “DOCK“ (стыковка) на пульте дистанционного управления.

D. Робот-пылесос работает более шумно, чем обычно.

- Тщательно очистите подвергающиеся воздействию пыли отсеки, фильтры и т. п.
- Проверьте, правильно ли установлены основная и боковые щётки.

Е. Робот-пылесос движется в обратном направлении

- Не эксплуатируйте робот-пылесос на очень тёмном полу или в помещениях, освещенных ярким солнечным светом.
- Проверьте чистоту стекла переднего бампера.

14. Коды ошибок и поиск неисправностей

В случае ошибки на жидкокристаллическом экране пылесоса появятся символы. Ниже вы найдёте краткое изложение причин возможных неисправностей, а также процедуры их устранения:

Код ошибки	Неисправность	Решение
E001	Проблема в двигателе пылесоса или в соединении с пылесборником.	Проверьте состояние отсека пылесоса и убедитесь, что пылесборник правильно закреплён на своём месте.
E002	Проблема с движением основной щётки.	Проверьте состояние основной щётки. При необходимости очистите ее от скопившейся грязи.
E003	Проблема с датчиками распознавания пустоты (предотвращает падение робота со ступенек).	Проверьте состояние датчиков распознавания пустоты. При необходимости почистите их, используя сухую ткань.
E004	Разряжена батарея.	Перезарядите прибор на базе или через адаптер.
E005	Проблема с движением левого колеса.	Проверьте состояние левого ведущего колеса. При необходимости очистите колесо.
E006	Проблема с движением правого колеса.	Проверьте состояние правого ведущего колеса. При необходимости очистите колесо.

	D. Режим зигзагообразной уборки	16
	E. Режим быстрой уборки	16
	F. Ультрафиолетовая лампа	16
8.	Модернизация робота-пылесоса e.ziclean® BOT устройством e-zigenius16	16
9.	Уход и обслуживание робота-пылесоса	
	A. Очистка пылесборника и очистка фильтра	16
	B. Установка и снятие двойных щеток	17
	C. Установка и снятие боковых щеток	18
	D. Очистка переднего колеса	18
10.	Установка батарей	
	A. Установка батарей виртуальной стены	19
	B. Замена батареи в пульте дистанционного управления	19
	C. Уход и обслуживание батареи и меры предосторожности	19
11.	Использование виртуальной стены	
	A. Функционирование виртуальной стены	20
	B. Размещение виртуальной стены	20
12.	Влажная уборка	21
13.	Коды ошибок и поиск неисправностей	22
14.	Часто задаваемые вопросы	23
15.	Гарантии и сертификаты	24

Благодарим Вас за доверие, оказанное французской серии роботов-пылесосов марки e.ziclean®. Мы рады видеть Вас нашим клиентом и уверены, что Вы с удовольствием распорядитесь тем временем, которое появится у Вас благодаря тому, что робот-пылесос возьмет на себя часть работы по уборке в доме.

Перед использованием робота-пылесоса обязательно прочитайте инструкцию.

Прибор предусмотрен исключительно для эксплуатации в жилых и офисных помещениях. Пылесос не предназначен для использования в производственных помещениях и на улице.

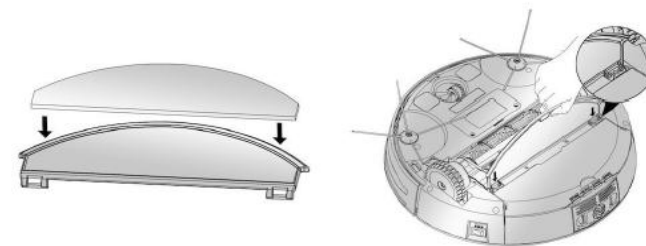
Пылесос можно использовать для уборки различных типов пола, таких как паркет, линолеум, ковёр и плитка.

11. Влажная уборка.

Пылесос e.ziclean® BOT поставляется в комплекте с блоком влажной уборки. Эта функция подходит для уборки гладких полов: паркета, плитки, линолеума, ламината.

Рекомендуется смачивать салфетку из микрофибры моющим раствором для уборки полов или чистой водой.

Установка и снятие блока выполняется следующим образом:



- (1) Прикрепите увлажненную салфетку на блоке (в комплекте).
- (2) Закрепите блок в пазах, предусмотренных специально для этой цели.

Пожалуйста, используйте функцию влажной уборки при синтетических напольных покрытиях (ламинат, линолеум). Это позволит снимать статическое электричество, которое образуется при работе пылесоса на таких полах.

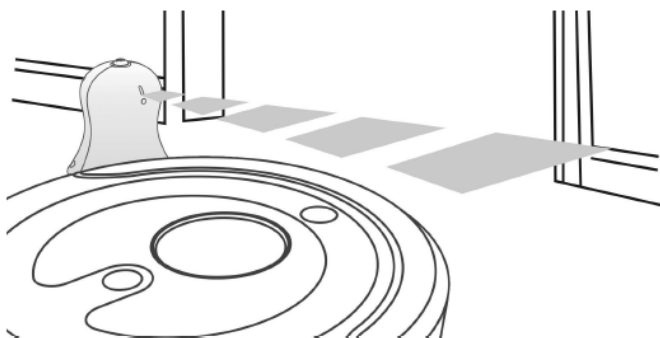
10. Использование виртуальной стены

А. Функционирование виртуальной стены.

С помощью виртуальной стены Вы можете ограничить участок, на котором необходимо провести уборку роботом-пылесосом.

Таким образом, Вы можете определить комнаты или места, которые должны быть убраны.

Виртуальная стена имеет радиус действия 4 метра.



В. Размещение виртуальной стены.

(1) Поставьте виртуальную стену на полу и нажмите кнопку On (включить).

(2) Размещайте виртуальную стену на расстоянии более 3 метров от зарядной базы для того, чтобы избежать помех.

(3) Нельзя устанавливать зарядную базу в пределах радиуса действия виртуальной стены или перед виртуальной стеной.

1. Меры предосторожности при использовании.

Робот-пылесос марки e.ziclean® BOT предназначен только для использования в быту.

* Для того, чтобы иметь годовое гарантийное обслуживание, не разбирайте прибор без согласования с продавцом.

* Используйте только те адаптеры, которые входят в комплект робота-пылесоса. Все другие источники питания могут привести к перегреванию прибора и нанести ему серьезные повреждения.

* Всегда выключайте робот-пылесос, прежде чем чистить щётки и его составные части.

* Держите бытовой прибор вдали от источников тепла и воспламеняющихся продуктов.

* Если прибор не используется в течение длительного периода времени, не забывайте вынимать батареи из робота-пылесоса и хранить элементы в сухом месте.

* Роботы-пылесосы марки e.ziclean® не предназначены для использования вне пределов помещения.

* Уберите с пола предметы, которые могут создать препятствие: провода, шнуры, предметы одежды, ремни, шторы, лежащие на полу могут запутаться в колесах и боковых щетках и повредить пылесос. Не оставляйте хрупкие предметы, электрические приборы на пути движения робота-пылесоса. Не рекомендуется использовать робот-пылесос для чистки длинноворсовых ковров и ковров с кистями.

2. Содержимое упаковки

А. Поставленное оборудование и аксессуары.

Робот-пылесос e.ziclean® BOT (1)	
Бесплатные опции	7. Салфетки из микрофибры (2)
1. Зарядная база (1)	8. Боковые щётки (2)
2. Виртуальная стена (1)	9. Основная щётка (1)
3. Руководство пользователя (1)	10. Основная PETS щётка (1)
4. Блок влажной уборки (1)	11. HEPA фильтр (1)
5. Отвёртка (1)	12. Ароматический набор (1)
6. Набор для обслуживания (1)	13. USB коннектор (1)

В. Технические характеристики.

Робот-пылесос e.ziclean® BOT	
Габариты	360 мм X 92 мм
Масса	3, 5 кг
Номинальная мощность	18-30 Вт
Номинальное время работы	Приблизительно 120 минут
Номинальное время зарядки	Приблизительно 3-4 часа
Номинальная зарядная мощность	24 В 1 А постоянного тока
Децибелы	48 дБ
Объём пылесборника	800 мл
Ёмкость батареи	2200 мАч литий-ионная
Ускоренное движение	300 мм/сек
Обычная скорость	150 мм/сек

Пульт дистанционного управления	
Габариты	150 мм X 46 мм X 15 мм
Батареи	2 AAA. Не включены в комплект
Диапазон действия	12 метров

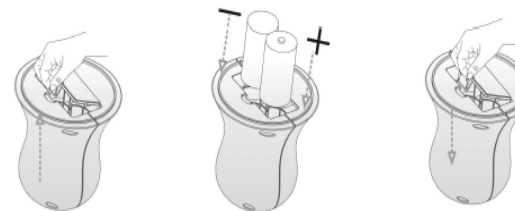
Зарядная база	
Габариты	188 мм X 143 мм X 113 мм
Источник питания	100-240 В переменного тока 50-60 Гц

Виртуальная стена	
Габариты	90 мм X 99 мм
Батареи	2 R14. Не включены в комплект
Диапазон действия	4 метра

Адаптер питания	
Выходное напряжение	24 В (бесплатная опция)

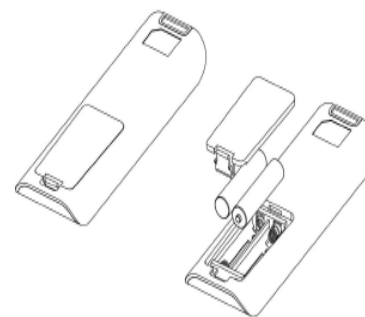
9. Установка батарей

А. Установка батареек в виртуальной стене.



- (1) Отсоедините цоколь виртуальной стены.
- (2) Вставьте две батарейки типа **R14**. Полярность батареек указана в отсеке для батарей.
- (3) Снова введите в паз цоколь. Виртуальная стена готова к использованию.

В. Замена батареек в пульте дистанционного управления.



- (1) Откройте крышку пульта дистанционного управления.
- (2) Вставьте две **батареи типа AAA** согласно указанному направлению полюсов.
- (3) Закройте крышку. Пульт дистанционного управления готов к использованию.

С. Уход и обслуживание батарей, меры предосторожности.

- (1) Вынимайте батареи из устройства, если вы не собираетесь использовать робот-пылесос на протяжении длительного времени.
- (2) Выключайте приборы при установке батарей.

С. Установка (снятие) боковых щеток.



Открутите крепежный винт на боковой щетке.

Как только окончите процедуру очистки боковых щеток, снова установите боковые щётки и зафиксируйте их винтом.

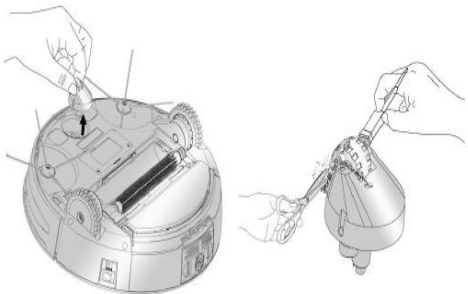
⚠ Пожалуйста, запомните

Для того, чтобы закрепить боковые щётки в верном месте, вы должны подобрать боковую щётку с пометкой L (left-левая) и вставить в R (right-правое) гнездо на роботе-пылесосе. Таким же образом, R (right-правая) щётка должна быть вставлена в L (left-левое) гнездо на корпусе робота-пылесоса.

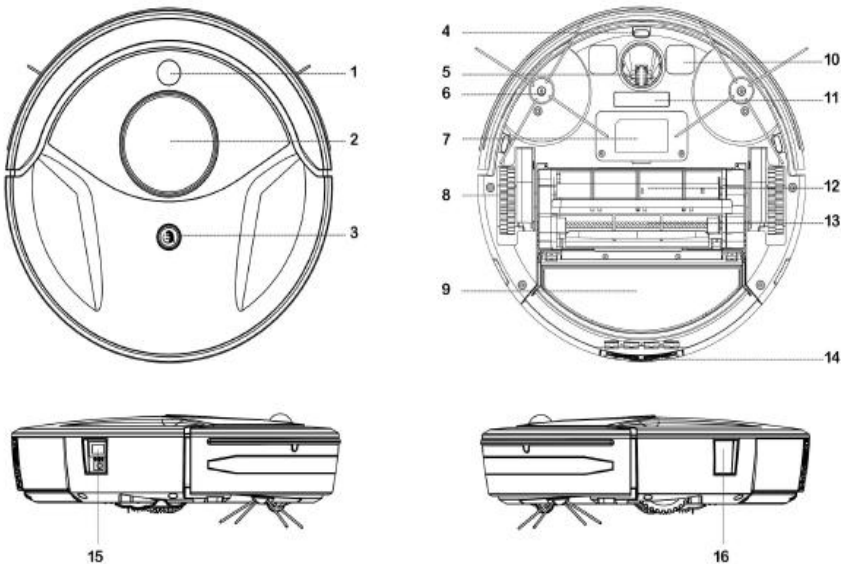
⚠ Предупреждение

Если щетина боковых щёток выглядит изношенной, их возможно вернуть к исходной форме путём смачивания их в горячей воде на протяжении нескольких минут.

D. Очистка переднего колеса



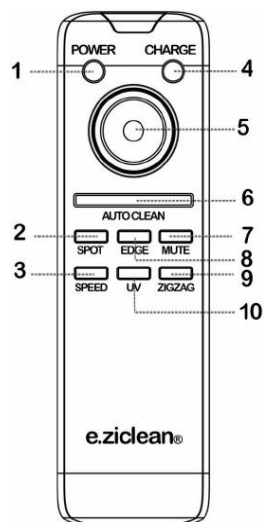
Используйте отвёртку с плоской головкой как рычаг, для того чтобы снять переднее колесо. Опять вставьте его после того, как удалите пыль, волосы и грязь.



3. Ознакомление с особенностями вашего изделия

А. ВИД СВЕРХУ	
1. Инфракрасный датчик	3. Кнопка открывания пылесборника
2. Сенсорный экран	
В. ВИД СНИЗУ	
4. Датчики распознавания пустоты (3)	10. Контактные пластины для автоматической зарядки на базе (2)
5. Переднее колесо	11. Ультрафиолетовая лампа
6. Боковые щётки (2)	12. Турбощётка для сбора крупного мусора
7. Батарея	13. Малая турбощётка для сбора пыли
8. Ведущие колёса (2)	14. Всасывающая турбина
9. Пылесборочный контейнер	
С. ВИД С БОКОВ	
15. Переключатель и гнездо для зарядки	16. Гнездо для подключения к компьютеру.

Д. Пульт дистанционного управления.



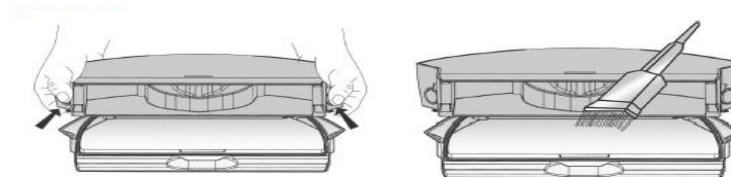
- | |
|--|
| 1. POWER Питание. Кнопка запуска, с которой начинается работа |
| 2. SPOT Режим точечной уборки |
| 3. SPEED Установка скорости уборки |
| 4. CHARGE Возвращение к базе |
| 5. Ручное управление роботом-пылесосом |
| 6. AUTO CLEAN Режим авто уборки |
| 7. MUTE Отключение звука |
| 8. EDGE Режим уборки вдоль стен |
| 9. ZIGZAG Зигзагообразный режим уборки |
| 10. UV Активация ультрафиолетовой лампы |

Е. Панель управления.



- | |
|---|
| 1. Часы. Дисплей кода ОШИБКИ |
| 2. Индикация режима АВТО уборки |
| 3. Дисплей текущего времени |
| 4. Индикация режима ТОЧЕЧНОЙ уборки |
| 5. Индикация ультрафиолетовой лампы |
| 6. Понедельник |
| 7. Вторник |
| 8. Среда |
| 9. Четверг |
| 10. Пятница |
| 11. Запуск режима автоматической уборки |
| 12. Состояние батареи |
| 13. Суббота |
| 14. Воскресенье |
| 15. Возвращение к зарядной базе |

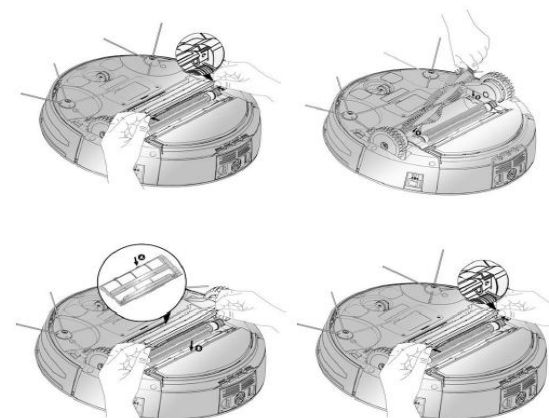
(2) Нажмите на жёлтые кнопки, расположенные по бокам пылесборника, чтобы снять с него крышку. Убедитесь, что у вас есть чистящий набор, поставляемый в комплекте с вашим изделием для очистки контейнера для сбора пыли и очистки НЕРА фильтра.



(3) Соберите пылесборник и поместите его обратно.

В. Установка (снятие) основных двойных щеток.

(1) Нажав на фиксаторы, снимите кожух, препятствующий попаданию внутрь пылесоса шнуров, проводов и т.п.



(2) Основные щётки имеют подшипник с резиновым уплотнителем. Снимите щетки и очистите их от грязи, ниток, волос. Также необходимо очистить пространство между щеткой и подшипником.

(3) Установите щетку на место, затем прикрепите кожух. Затем закройте защитные фиксаторы.

Е. Ультрафиолетовая лампа:

С помощью ультрафиолетовой лампы может проводиться противобактериальная и противоаллергенная стерилизация полов.

Нажмите кнопку UV (УЛЬТРАФИОЛЕТ) на пульте дистанционного управления для того, чтобы включить или отключить этот режим уборки.

8. Модернизация робота-пылесоса e.ziclean® BOT устройством e.zigenius

Роботы-пылесосы e.ziclean® BOT * могут быть усовершенствованы с помощью устройства e.zigenius™, которое позволит вашему прибору приспособить свой режим уборки и движения к размерам (конфигурации) вашего жилого помещения.

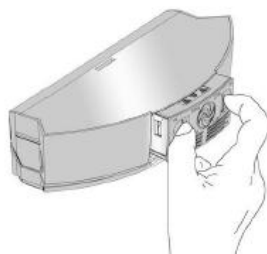
Это усовершенствование не является обязательным. Вы сможете проконсультироваться относительно процедуры установки на нашем интернет-сайте – www.e-zicom.com.

9. Уход и обслуживание робота-пылесоса e.ziclean® BOT

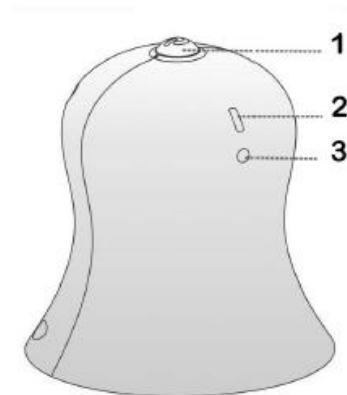
Робот-пылесос e.ziclean® BOT нуждается в систематическом уходе. Соответствующий контроль над этапами ухода за пылесосом гарантирует его оптимальную эффективность.

А. Очистка пылесборника и очистка фильтра.

(1) Нажмите на кнопку извлечения пылесборника и вытащите его из отсека. Сожмите защёлки автономного отсека пылесоса, чтобы извлечь его.



Е. Виртуальная стена

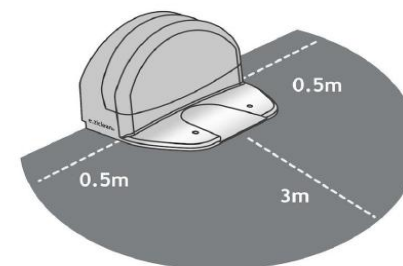


1. Кнопка запуска
2. Инфракрасный излучатель
3. Индикаторная лампочка

4. Установка зарядной базы и процесс зарядки робота-пылесоса

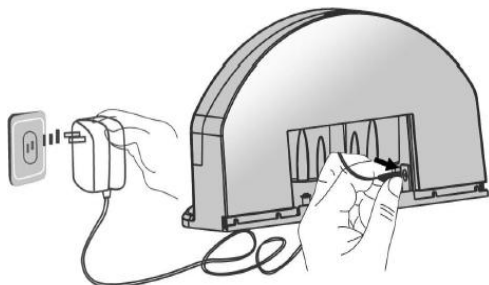
А. Автоматическая зарядка.

- (1) Установите зарядную базу на ровной поверхности у стены.
- (2) Убедитесь, что справа, слева и перед базой достаточно свободного места (см.рисунок)



Правильное расположение зарядной базы облегчит поиск и стыковку робота-пылесоса при возвращении к базе.

(3) Подсоедините зарядную базу к источнику питания. Рассчитайте необходимую длину провода, а излишки шнура уложите в зарядную базу, чтобы провод не мешал стыковке пылесоса с базой.



В. Ручная зарядка.

Также осуществлять зарядку робота можно с помощью адаптера напрямую от сети. Гнездо питания располагается точно под кнопкой On/Off (Включить/Выключить) на боковой поверхности робота-пылесоса.

С. Команда «возвращение» к зарядной базе.



(1) Нажмите кнопку на экране робота-пылесоса. После этого робот-пылесос переходит в режим поиска зарядной базы.

(2) Вы можете также дать команду роботу-пылесосу вернуться к зарядной базе, используя кнопку **CHARGE (ЗАРЯДКА)** на пульте дистанционного управления.

Подсказка

В случае, если робот-пылесос с трудом возвращается к своей базе, убедитесь, что отсутствуют препятствия, мешающие его движению, и что его зарядная база находится в хорошо доступном месте.

В. Точечный режим уборки:

Точечный режим уборки позволяет роботу-пылесосу концентрировать работу на маленькой площади в течение 2-5 минут. Этот метод уборки является идеальным для чистки особо загрязнённой площади.

Как только задача выполнена, робот-пылесос остановится в определённой точке. Возвращение его на зарядную базу должно направляться вручную с помощью кнопки **DOCK (СТЫКОВКА)** на пульте дистанционного управления или на самом приборе.

Нажмите кнопку **SPOT (ТОЧЕЧНАЯ УБОРКА)** на пульте дистанционного управления для запуска этого режима уборки.

С. Режим уборки вдоль края:

Режим работы вдоль края особенно подходит для уборки вдоль плинтуса и углах в течение приблизительно 25 минут.

Как только задача выполнена, робот-пылесос e.ziclean® BOT автоматически возвратится на свою зарядную базу.

Нажмите кнопку **EDGE (РЕЖИМ УБОРКИ ПО КРАЮ)** на пульте дистанционного управления для запуска этого режима уборки.

Д. Режим зигзагообразной уборки:

В режиме зигзагообразной уборки робот передвигается по широким прямым линиям и может таким образом увеличить свой радиус действия. Этот режим делает возможным убирать просторные помещения и большие комнаты с малым количеством мебели.

После полного цикла примерно через 120 мин. робот-пылесос автоматически возвращается к своей базе.

Нажмите кнопку **ZIGZAG (ЗИГЗАГООБРАЗНЫЙ)** на пульте дистанционного управления для запуска этого режима уборки.

Е. Режим быстрой уборки:

По умолчанию «стандартная» скорость движения робота-пылесоса e.ziclean® BOT установлена во всех режимах уборки. Она может быть увеличена вручную.

Нажмите кнопку **SPEED (СКОРОСТЬ)** на пульте дистанционного управления для того, чтобы включить «повышенную» скорость режима уборки, либо отключить ее совсем.

(2) **SPIRAL (СПИРАЛЬНЫЙ)**: Робот-пылесос будет работать на ограниченной площади в течение нескольких минут, а потом выключится. В этом режиме пылесос не возвращается на базу. Этот режим идеален для относительно небольших и сильно загрязнённых площадей.

Для запуска этого режима уборки вручную, нажмите кнопку **SPOT (ТОЧЕЧНАЯ УБОРКА)** на пульте дистанционного управления.

(3) **SQUARE (КВАДРАТНЫЙ)**: Робот-пылесос фокусируется на определённой площади и расширяет площадь своей уборки в форме квадрата.

(4) **ZIGZAG (ЗИГЗАГООБРАЗНЫЙ)**: Для запуска этого режима уборки вручную, нажмите кнопку **ZIGZAG** на пульте дистанционного управления.

(5) **ALONG THE WALLS (ВДОЛЬ СТЕН)**: Робот-пылесос движется в направлении стены и едет вдоль неё, чтобы почистить плинтуса и углы.

Для запуска этого режима уборки вручную, нажмите кнопку **EDGE (РЕЖИМ УБОРКИ ВДОЛЬ КРАЯ)** на пульте дистанционного управления.

7. Режимы уборки пылесоса E.ZICLEAN® BOT

А. Автоматический режим уборки:

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим уборки обеспечивает уборку помещений в течение 120 минут, в зависимости от типа полов. Если батареи садут, тогда робот-пылесос вернётся на свою базу.

Нажмите кнопку **AUTO CLEAN (АВТО УБОРКА)** на пульте

дистанционного управления или кнопку  на самом пылесосе для того, чтобы запустить этот режим уборки.

5. Программирование графика уборки

А. Установка времени на роботе-пылесосе E.ZICLEAN® BOT

Выбор дня недели.

- (1) Снимите робот-пылесос с базы.
- (2) Включите робот-пылесос, используя кнопки **On/Off**

(Включить/Выключить) на приборе, и **нажмите кнопку**  на экране. Сегмент дня недели **Mon. (Понедельник)** загорится. Для вашей информации:

Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.
Понед.	Втор.	Ср.	Четв.	Пятн.	Суб.	Воскр.

- 3) Для выбора дня недели нажмите кнопку  на экране. Когда загорится желаемый день, подтвердите выбор **двойным**

нажатием кнопки .

Выбор часов и минут.

- (4) Чтобы настроить точное время, нажмите кнопку  на экране. Нажмите снова эту кнопку, пока не загорится **первая цифра на дисплее** **88:88**.

- (5) Теперь настройте часы и минуты, прокручивая цифры от 0 до 9 кнопкой  и подтвердите ваш выбор, используя кнопку .

- (6) Выберите часы и минуты таким же образом. Когда загорится **Mon. (Пон.)**, можете завершить установку часов и минут **двойным нажатием кнопки АВТО УБОРКА** .

В. Программирование дней недели и времени для уборки. Выбор дня недели.

Робот-пылесос может запустить программу автоматической уборки на каждый день недели.

- (1) Снимите пылесос с базы.
- (2) Включите робот-пылесос, используя кнопки On/Off (Включить/Выключить) на приборе.
- (3). Нажмите кнопку . Сделайте выбор путём прокручивания цифр, используя кнопку . Если желаемый день загорится, подтвердите Ваш выбор двойным нажатием кнопки .

Выбор часов и минут.

- (4) Чтобы настроить точное время, нажмите кнопку  на экране. Нажмите снова эту кнопку, пока не загорится первая цифра на дисплее .
- (5) Теперь настройте часы и минуты, прокручивая цифры от 0 до 9 кнопкой  и подтвердите ваш выбор, используя кнопку .
- (6) Выберите часы и минуты таким же образом. Когда загорится **Mon. (Понедельник)**, можете завершить установку часов и минут двойным нажатием кнопки **АВТО УБОРКА** .

 **Пожалуйста, запомните**

Робот-пылесос марки e.ziclean®BOT покинет свою базу в установленный день и запрограммированное время при условии, если он полностью заряжен.

С. Удаление установленного программирования

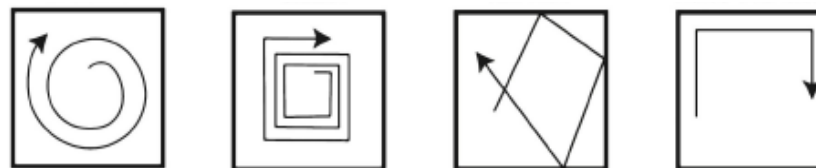
Чтобы удалить день недели из выбранного, действуйте следующим образом:

- (1) Нажмите кнопку . Заранее запрограммированные дни загорятся.
- (2) Чтобы отменить программирование **DAY (День)**, аннулируйте желаемый день с помощью кнопки  и сохраните ваш выбор двойным нажатием кнопки .

6. СХЕМЫ ДВИЖЕНИЯ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА МАРКИ E.ZICLEAN® BOT

Робот-пылесос предлагает оптимизированный процесс чистки поверхности посредством интеллектуальной системы движения, которая сочетает в себе различные схемы движения.

1. SPIRAL 2. SQUARE 3. ZIGZAG 4. ALONG THE WALLS



Эти режимы движения могут также отдельно активизироваться:

- (1) **AUTOMATIC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ)**: робот-пылесос автоматически сочетает все вышеуказанные схемы движения и подстраивается под Ваше помещение. Он будет убирать до полной разрядки батареи, затем робот вернётся к зарядной базе. Для того, чтобы запустить этот режим уборки вручную, нажмите кнопку **AUTO CLEAN (АВТОМАТИЧЕСКАЯ УБОРКА)** на пульте дистанционного управления или кнопку на дисплее .